



BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS. Set language / Sprache einstellen / Sélectionner la langue / Selezione lingua / Seleccionar idioma / Taalkoze / Wybór języka. English → Deutsch.

Set wheel size / Eingabe Radumfang / Réglage de la circonférence de la roue / Immissione circonferenza ruota / Introducción de las dimensiones de la rueda / Invoer wielomtrek / Zadání obvodu kola

2155 → 2136. Wheel size setting sequence showing the process of changing from 2155 to 2136 mm.

Set Unit of Measurement / Einheit festlegen / Définir l'unité / Impostazione unità / Determinar unidad / Eenheid vastleggen / Ustawienie jednostki

KMH → MPH. Unit of measurement setting sequence showing the process of changing from km/h to mph.

Set clock / Uhrzeit einstellen / Régler l'heure / Impostazione orario / Ajustar hora / Kloktijd instellen / Ustawienie czasu

00:00 → 15:36. Clock setting sequence showing the process of setting the time to 15:36.

Set total distance / Gesamtstrecke einstellen / Régler la distance totale / Impostazione percorso totale / Ajustar tramos totales / Totale afstand instellen / Ustawienie całkowitej długości dystansu

0 → 2325. Total distance setting sequence showing the process of setting the total distance to 2325 km.

Set total time / Gesamtzeit einstellen / Régler la durée totale / Impostazione tempo totale / Ajustar tiempo total / Totale tijd instellen / Ustawienie czasu całkowitego

0 → 105:40. Total time setting sequence showing the process of setting the total time to 105:40.

Set scan mode, on/off / Scan Modus ein-/ausschalten / Activer / Désactiver le mode scan / Attivazione/disattivazione modalità scansione / Encender/apagar modo scan / Scannodus in-/uitschakelen / Włączanie / wyłączenie trybu skanowania

OFF → ON. Scan mode setting sequence showing the process of turning scan mode on.

Exit Setting Menu / Einstellungsmenü / Menu réglages / Menu impostazioni / Menü de ajuste / Instellingsmenu / Menu ustawień

15:32 → 0:00. Reset setting sequence showing the process of returning to the default 0:00 setting.

Reset / Nullstellen / Réinitialiser / Azzeramento / Colocar en cero / Op nul instellen / Zerowanie

15:32 → 0:00. Reset setting sequence showing the process of returning to the default 0:00 setting.

Reset / Nullstellen / Réinitialiser / Azzeramento / Colocar en cero / Op nul instellen / Zerowanie

15:32 → 0:00. Reset setting sequence showing the process of returning to the default 0:00 setting.

Reset / Nullstellen / Réinitialiser / Azzeramento / Colocar en cero / Op nul instellen / Zerowanie

15:32 → 0:00. Reset setting sequence showing the process of returning to the default 0:00 setting.

Start-up: Your bike computer comes in "deep sleep mode". To exit this mode, press and hold any button for five seconds. Once it has woken up, the bike computer will be in the settings menu.

Button functions: MODE button for: Switching between functions, Deleting current values, Changing the values in the settings menu. SET button for: Switching to/from the settings mode, Confirming settings.

Wheel size determination: To measure the speed precisely, the wheel size must be set according to your tire size. To do this, you can: Calculate your wheel size using the formula provided in the wheel size chart (13A), Determine the wheel size from the drawings in the wheel size chart, Take the value that corresponds to your tire size from the wheel size chart.

Technical data: Battery type: CR 2032, 3V. Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years\* / BC 8.12 ATS, 1 year\* (\*when used for one hour per day).

Warranty: We are liable to our contracting partners for defects in line with legal provisions. The warranty does not extend to batteries and wear-and-tear parts. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from whom you purchased your bike computer.

Technical data: Battery type: CR 2032, 3V. Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years\* / BC 8.12 ATS, 1 year\* (\*when used for one hour per day).

Warranty: We are liable to our contracting partners for defects in line with legal provisions. The warranty does not extend to batteries and wear-and-tear parts. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from whom you purchased your bike computer.

Lebrietsbalm: Im Lieferzustand befindet sich der Fahrradcomputer in einem sogenannten Tiefschlaf-Modus. Um diesen Modus verlassen zu können, eine beliebige Taste für 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Button functions: MODE-Taste zum Wechseln der Funktionen, Löschen der aktuellen Werte, Ändern der Werte im Einstellungsmodus. SET-Taste zum Wechseln zwischen den Einstellungsmodi, Bestätigen der Einstellungen.

Radgrößebestimmung: Um die Geschwindigkeit präzise zu messen, muss die Radgröße entsprechend ihrer Reifengröße eingestellt werden. Dafür können Sie: Ihre Radgröße anhand der auf der Tabelle „Wheel Size Chart“ angegebenen Formel berechnen, Die Radgröße aus den Zeichnungen aus „Wheel Size Chart“ ermitteln, Aus der Tabelle „Wheel Size Chart“ den für Ihre Reifengröße entsprechenden Wert übernehmen.

Technische Daten: Batterietyp: CR 2032, 3V. Batterielebensdauer: BC 5.12/BC 8.12, 3 Jahre\* / BC 8.12 ATS, 1 Jahr\* (\*bei einer Benutzung von 1 Stunde pro Tag).

Garantie: Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben.

Technische Daten: Batterietyp: CR 2032, 3V. Batterielebensdauer: BC 5.12/BC 8.12, 3 Jahre\* / BC 8.12 ATS, 1 Jahr\* (\*bei einer Benutzung von 1 Stunde pro Tag).

Garantie: Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben.

Mise en service : À la livraison, le compteur cycle se trouve dans un état de veille profonde. Pour pouvoir quitter ce mode, une touche au choix doit être maintenue enfoncée pendant 5 secondes.

Affectation des touches: Touche MODE permettant de changer de fonction, Effacer les valeurs actuelles, Modifier les valeurs en mode de réglages. Touche SET permettant de accéder/dépasser le mode de réglages, Confirmer les réglages.

Détermination de la taille des roues: Pour obtenir une mesure précise de la vitesse, la taille des roues doit être réglée en fonction de la taille de vos pneumatiques. À cette fin, vous pouvez: Calculer la taille des roues au moyen de la formule du tableau "Wheel Size Chart", Déterminer la valeur conformément aux schémas du "Wheel Size Chart", Reprendre la valeur adéquate pour la taille de vos pneumatiques dans le tableau "Wheel Size Chart".

Données techniques: Type de pile: CR 2032, 3V. Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans\* / BC 8.12 ATS, 1 année\* (\*pour une utilisation d'une heure par jour).

Garantie: En cas de défaut, nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles et pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous souhaitez exercer votre droit à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté votre compteur cycle.

Données techniques: Type de pile: CR 2032, 3V. Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans\* / BC 8.12 ATS, 1 année\* (\*pour une utilisation d'une heure par jour).

Garantie: En cas de défaut, nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles et pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous souhaitez exercer votre droit à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté votre compteur cycle.

Messa in funzione: Al momento della consegna, il ciclocomputer è in modalità deep-sleep. Per uscire da questa modalità, tenere premuto un tasto qualsiasi per 5 secondi. Dopo l'attivazione, lo schermo del ciclocomputer visualizza le impostazioni.

Assegnazione delle funzioni ai pulsanti: Testo MODE per: Cambiare le funzioni, Cancellare i valori correnti, Modificare i valori nel modo impostazioni. Testo SET per: Passare al modo impostazioni o uscire dal modo impostazioni, Confermare le impostazioni.

Determinazione del tamaño de rueda: Para lograr precisión en la medición de la velocidad, es necesario ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de sus neumáticos. Para ello, puede: Calcular el tamaño de la rueda con ayuda de la fórmula indicada en la tabla "Wheel Size Chart", Determinar el valor conforme a los dibujos de la "Wheel Size Chart", Tomar el valor correspondiente al tamaño de su neumático de la tabla "Wheel Size Chart".

Dati tecnici: Tipo di batteria: CR 2032, 3V. Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni\* / BC 8.12 ATS, 1 anno\* (\*per un utilizzo pari a un'ora al giorno).

Garanzia: Noi confrontati dei nostri partner: contiamo, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi e difetti di fabbrica, ma non siamo responsabili per danni causati dall'uso improprio del prodotto. In caso di reclamo, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclocomputer.

Dati tecnici: Tipo di batteria: CR 2032, 3V. Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni\* / BC 8.12 ATS, 1 anno\* (\*per un utilizzo pari a un'ora al giorno).

Garanzia: Noi confrontati dei nostri partner: contiamo, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi e difetti di fabbrica, ma non siamo responsabili per danni causati dall'uso improprio del prodotto. In caso di reclamo, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclocomputer.

Puesta en servicio: En el estado de suministro, el ciclocomputer se encuentra en el modo llamado "de sueño profundo". Para poder abandonar este modo, mantener presionada cualquier tecla durante 5 segundos. Después de activarse (despertarse), el ciclocomputer se encontrará en los ajustes.

Asignación de las teclas: Tecla MODE para: Cambiar las funciones, Borrar los valores actuales, Modificar los valores en el modo de ajuste. Tecla SET para: Pasar al modo de ajuste o salir del modo de ajuste, Confirmar los modos de ajuste.

Determinación del tamaño de rueda: Para lograr precisión en la medición de la velocidad, es necesario ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de sus neumáticos. Para ello, puede: Calcular el tamaño de la rueda con ayuda de la fórmula indicada en la tabla "Wheel Size Chart", Determinar el valor conforme a los dibujos de la "Wheel Size Chart", Tomar el valor correspondiente al tamaño de su neumático de la tabla "Wheel Size Chart".

Datos técnicos: Tipo de batería: CR 2032, 3V. Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años\* / BC 8.12 ATS, 1 año\* (\*con un uso de 1 hora por día).

Garantía: Nos comprometemos frente a nuestros partners contratantes correspondientes por defectos conformes a las prescripciones legales vigentes. Las baterías y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En el caso de aplicar la garantía, legalmente el comercio en el cual ha realizado la compra del ciclocomputer. También puede enviar el ciclocomputer con un correspondiente comprobante de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección.

Datos técnicos: Tipo de batería: CR 2032, 3V. Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años\* / BC 8.12 ATS, 1 año\* (\*con un uso de 1 hora por día).

Garantía: Nos comprometemos frente a nuestros partners contratantes correspondientes por defectos conformes a las prescripciones legales vigentes. Las baterías y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En el caso de aplicar la garantía, legalmente el comercio en el cual ha realizado la compra del ciclocomputer. También puede enviar el ciclocomputer con un correspondiente comprobante de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección.

VIDEO TUTORIAL AND INSTALLATION VIDEO: WWW.SIGMA-TOPLINE.COM

